

Polini kids Simple 4000

- EN** Cabin bed with table and shelves
- DE** Jugendbett mit Schreibtisch und Regal
- NL** Kajuit bed met tafel en planken
- FR** Lit adolescent avec bureau et des étagères
- ES** Cama adolescente con escritorio y estantes
- IT** Il letto da adolescenti con scrivania e mensole
- PT** Cama de adolescente com escrivaninha e prateleiras
- RU** Кровать-чердак со столом и полками
- AR** المقصورة سرير مع طاولة ورفوف



AR متطلبات الهندسة الوقائية، الاحتفاظ، والاستخدام

قبل تركيب و استخدام المنتج يجب قراءة كامل التعليمات. احفظوا بهذه التعليمات لاستخدامها في

حال ظهور اية أسئلة في المستقبل

اتبوا ملاحظات التنبيه الموجودة على الهيكل الطرفي للسرير العلوي و على العلية، لا تقموا بإزالة لواقى التنبيه من على السرير لتفادي إمكانيات حدوث الانقباض و السقوط يجب التأكد دائما بأن الفراش و/أو الحشاء تحت الفراش و التي سوف تستخدمونهم لهم قياس موصى به

بالطول (ملم 1900) بوصة 74,8 يجب ان يكون قياس الفراش الموضوع في السرير العلوي بالعرض (ملم900) بوصة35,4

(ملم160) بوصة6,3تأكدوا من أن سماكة الفراش الموضوع على السرير العلوي لا يزيد عن (ملم 127) بوصة5و أن سطحه موجود أسفل حاجز الحماية بمقدار لا يقل عن

تحذير: "سرير الدور العلوي أو الطابق الثاني من سرير بطابقين غير مناسب للأطفال دون سن سنوات بسبب خطر الإصابة عند السقوط6

تحذير: "يمكن أن يعلق الأطفال بين السرير وبين الجدار أو المنحدر أو السقف أو العناصر الداخلية المجاورة (مثل الخزائن) والخ. ولتجنب خطر الإصابة الخطيرة لا ينبغي أن تتجاوز ملم أو يجب أن تكون أكبر 75المسافة بين الحافة العلوية لسياج الحارس وبين العنصر المجاور . ملم230من

الحمولة القصوى هي ١٠٠ كجم

تحذير: ممنوع استخدام سرير بطابقين/ سرير الدور العلوي إذا كان أي عنصر من هيكله نالقا أو مفقودا

يجب وجود تهوية كافية في الغرفة لتقليل رطوبة الهواء ومنع تكون العفن داخل السرير وحوله

من الضروري أن يقوم بالتحقق من موثوقية التثبيت لجميع العناصر المتصلة بالنظام

لا تسمحوا للأولاد باللعب على و تحت السرير و لا تسمحوا لهم بالفقر على السرير

يجب أن يتم الصعود و النزول من و إلى السرير العلوي فقط عبر السلم

لا تستخدموا قطع غيار مغايرة، اطلبوا قطع الغيار من الشركة المنتجة أو الوكيل

وجود ضوء الليل يزيد من أمان الطفل الذي يستخدم السرير العلوي

يجب أن يتواجد حاجز الحماية على الطرفين الطويلين للسرير العلوي بشكل إجباري. في حال تركيب السرير المزدوج بالقرب من الحائط، يجب تركيب حاجز الحماية من الطرف المعادي للحائط بأية أحوال على كامل طول هذا الطرف للوقاية من حدوث الانقباض بين السرير و الحائط.

يحظر استخدام مراتب أو مراتب مائية مع نظام عائم.

تحذير: يمكن الاستخدام غير السليم لسرير الدور العلوي وسرير بطابقين أن يؤدي إلى مخاطر إصابة خطيرة عندما التثبيث. ويحظر تركيب أو تعليق أي عناصر غير مخصصة لاستخدام السرير على أي جزء من السرير بطابقين وينطبق هذا الشرط بشكل خاص على الحبال والأربطة والشرايط والحطافات والأحزمة والحفائب

- الحفاظ على المنتج من الصدمات والأضرار الميكانيكية.

- يرجى التأكد من صحة وموثوقية التركيب للمنتج وفقاً لمتطلبات هذا الدليل قبل الاستخدام لتجنب الإصابة.

- يجب أن يتم تخزين المنتج في الداخل في درجة حرارة أقل من ٢٠+C وليس أعلى من ٤٠+ درجة مئوية والرطوبة النسبية من ٤٥٪ إلى ٧٠٪.

- ينصح بمسح المنتج بقطعة فماش مبللة، ثم مسحه بقطعة فماش جافة، نظيفة وناعمة

الصانع الضمان

١. المصنع المنتج يضمن توافق المنتج لمتطلبات الوثائق التنظيمية بشرط التزام المستهلك لشروط الحفظ، النقل، الاستخدام والتركيب.

٢. عمر المنتج ١٠ سنوات.

٣.فترة الضمان للمنتج – ٢٤ شهراً .

٤. يتم استبعاد أي خلل مجاناً خلال فترة الضمان. إذ وجدت خلل، فعليك أن تقوم بإخبار الشركة المصنعة على الفور. تبقى مسألة إصلاح المنتج أو توريد قطع الغيار وفقاً لتقدير الشركة المصنعة.

٥. هذا المنتج غير مناسب للاستخدام التجاري أو الصناعي. الانتهاك يؤدي إلى انخفاض فترة الضمان.

٦. يغطي الضمان فقط المادة أو خلل التصنيع، ولا تغطي خدمة الضمان اهتراء الأجزاء أو الأضرار الناجمة عن استخدام غير سليم، استخدام القوة أو التدخل دون تشاور مسبق مع قسم خدماتنا.

٧. يرجى الاحتفاظ بالعلبة الأصلية خلال فترة الضمان، لتوفير نقل المنتج بطريقة آمنة في حال رجوعه. لا ترسل البضاعة

(إلى قسم الخدمات بدون العلية!)

شهادة القبول

المنتج رقم _____ تم صنعه وقبوله وفقاً لمتطلبات الإلزامية للمعايير، ووفقاً لوثائق التقنية الحالية، وتم الاعتراف به جاهراً للاستعمال.

ممثل ضبط الجودة

من قام بالتغليف

تاريخ الصنع

عنوان لإصلاح، استبدال الأجزاء ومكونات المنتجات خلال فترة الضمان:

Polini GmbH
Dieselstraße 2, 40721 Hilden, Deutschland
tel.: +49 800 7245184, e-mail: info@polinigroup.de

تاريخ البيع

ختم المنظمة التجارية

يحق للشركة المنتجة إدراج التغييرات التقنية الطفيفة، التي لا تنعكس في هذا الدليل.

EN Produced by: VOTKINSK INDUSTRIAL COMPANY JSC
2, Rechnaya Str., Votkinsk, Russia, 427430

DE Hergestellt von: VOTKINSK INDUSTRIEUNTERNEHMEN AG
427430, Russland, Votkinsk, Rechnaya Strasse 2

NL Geproduceerd door: OAO «VOTKINSKAJA PROMYSJLENNAJA KOMPANIJA»
427430, Russische Federatie, Votkinsk, Retsijnaja straat, 2

FR Produit par: JSC "VOTKINSK INDUSTRIAL COMPANY"
Russie, 427430, ville de Votkinsk, Rechnaya Rue, 2

ES Producido por: SRL "VOTKINSKAYA PROMYSHLENNAYA COMPANIYA"
Rusia, 427430, Votkinsk, calle Rechnaya, 2

IT Prodotto: S.p.a. del tipo aperto "VOTKINSKAYA PROMYSHLENNAYA KOMPANIYA"
Russia, 427430, città Votkinsk, str. Rechnaya 2

PT Produzido por: EMPRESA INDUSTRIAL VOTKINSKAYA, S.A.
Rua Rechnaya 2, 427430 - Votkinsk, Rússia

RU Произведено: ОАО "ВОТКИНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ"
427430, Россия, г. Воткинск, ул. Речная 2

AR ، روسيا، "شركة فوكتينسك الصناعية". م.م.د.ش: تم الإنتاج
2، مدينة فوكتينسك، شارع ريجنايا، 427430

Legal address: VOTKINSK INDUSTRIAL COMPANY JSC
2, Rechnaya Str., Votkinsk, Russia, 427430

Unternehmenssitz: VOTKINSK INDUSTRIEUNTERNEHMEN AG
427430, Russland, Votkinsk, Rechnaya Strasse 2

Wettelijk adres: OAO "VOTKINSKAJA PROMYSJLENNAJA KOMPANIJA"
427430, Russische Federatie, Votkinsk, Retsijnaja straat, 2

Adresse légale: JSC "VOTKINSK INDUSTRIAL COMPANY",
Russie, 427430, ville de Votkinsk, Rechnaya Rue, 2

Domicilio legal: SRL "VOTKINSKAYA PROMYSHLENNAYA COMPANIYA",
Rusia, 427430, Votkinsk, calle Rechnaya, 2

L'indirizzo giuridico: S.p.a. del tipo aperto "VOTKINSKAYA PROMYSHLENNAYA KOMPANIYA",
Russia, 427430, città Votkinsk, str. Rechnaya 2

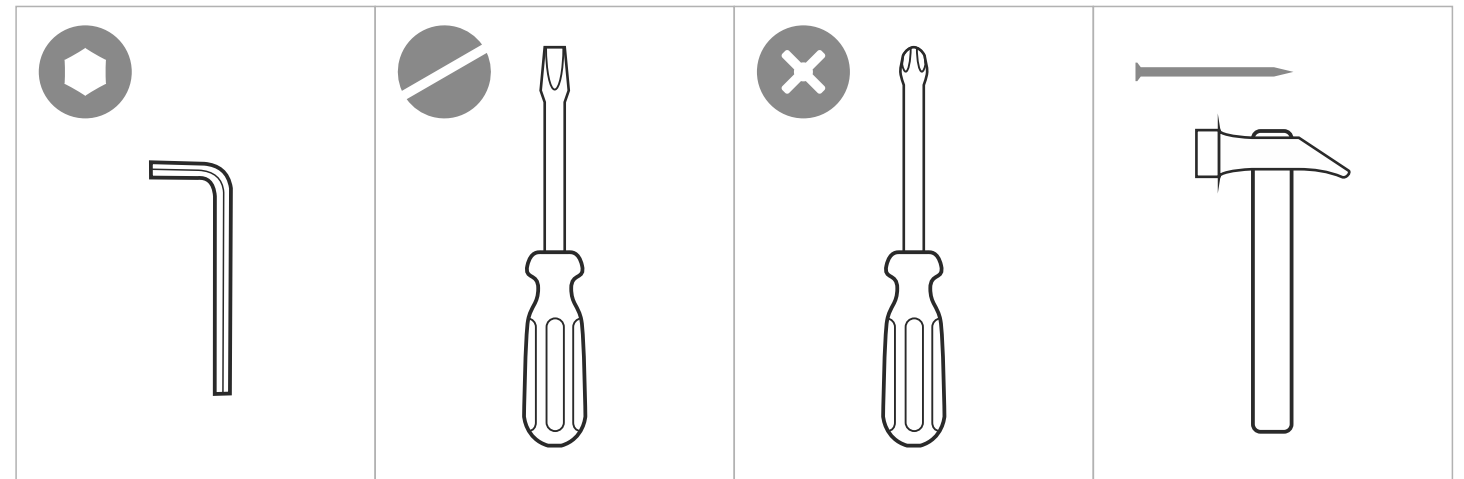
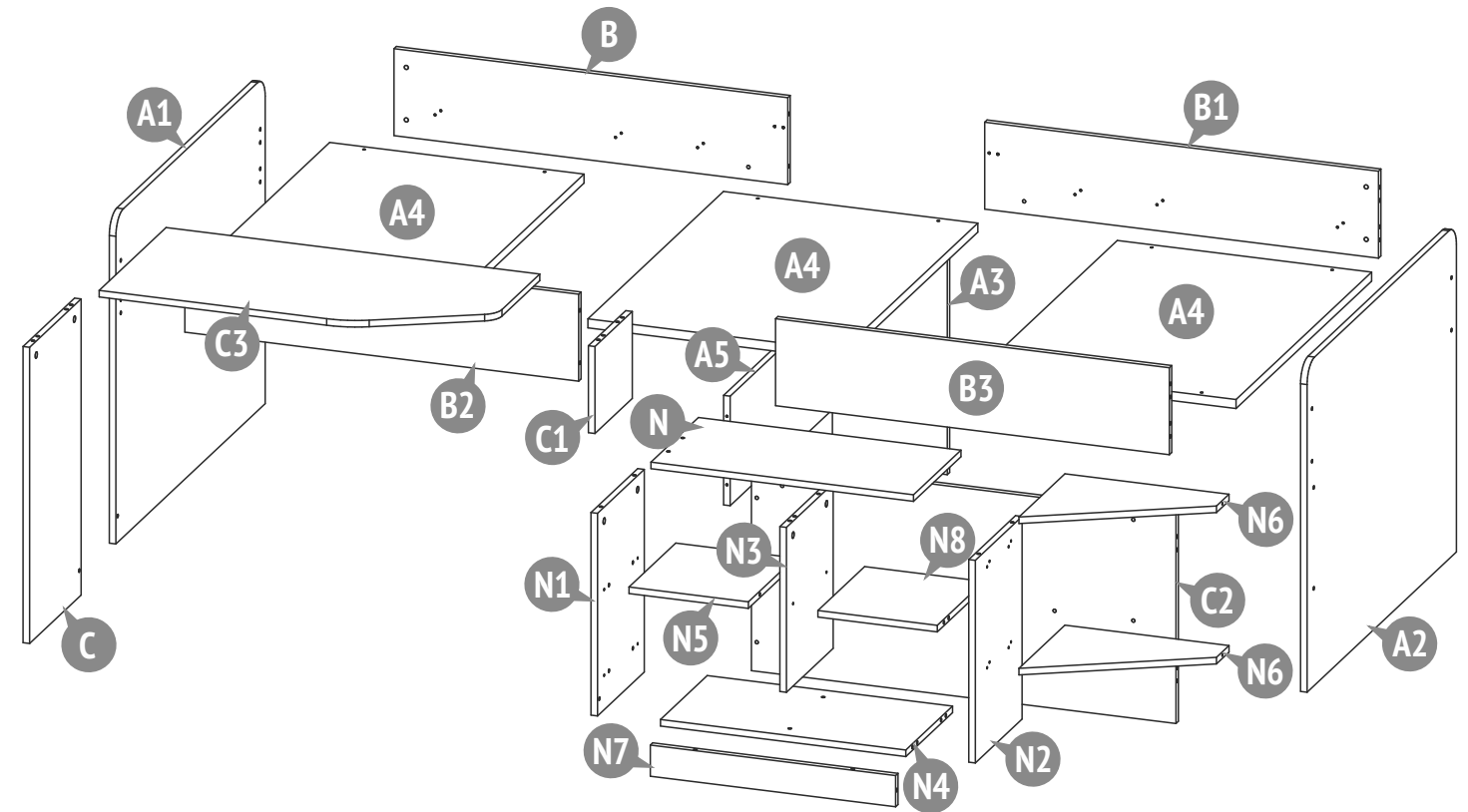
Endereço comercial: EMPRESA INDUSTRIAL VOTKINSKAYA, S.A.,
Rua Rechnaya 2, 427430 - Votkinsk, Rússia

Юридический адрес: ОАО «ВОТКИНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ»
427430, Россия, г. Воткинск, ул. Речная 2

، روسيا، "شركة فوكتينسك الصناعية". م.م.د.ش: تم الإنتاج
2، مدينة فوكتينسك، شارع ريجنايا، 427430

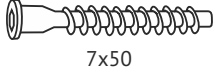
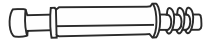

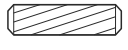
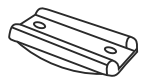




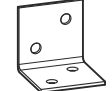


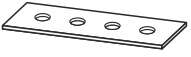
Polini kids Simple 4000

- EN** IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY.
- DE** WICHTIG! FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFHEBEN.
SORGFÄLTIG DURCHLESEN!
- NL** BELANGRIJK. BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.
ZORGVULDIG DOORLEZEN!
- FR** IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION
ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT.
- ES** IMPORTANTE! LÉALAS ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS
PARA FUTURAS CONSULTAS.
- IT** IMPORTANTE! DA CONSERVARE: POTREBBE SERVIRVI
ANCORA! LEGGERE ATTENTAMENTE!
- PT** IMPORTANTE! GARDE PARA FUTURAS CONSULTAS.
LEIA COM ATENÇÃO.
- RU** ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.
- AR** مهم! الاحتفاظ بالرجوع إليها في
المستقبل. اقرأ بعناية

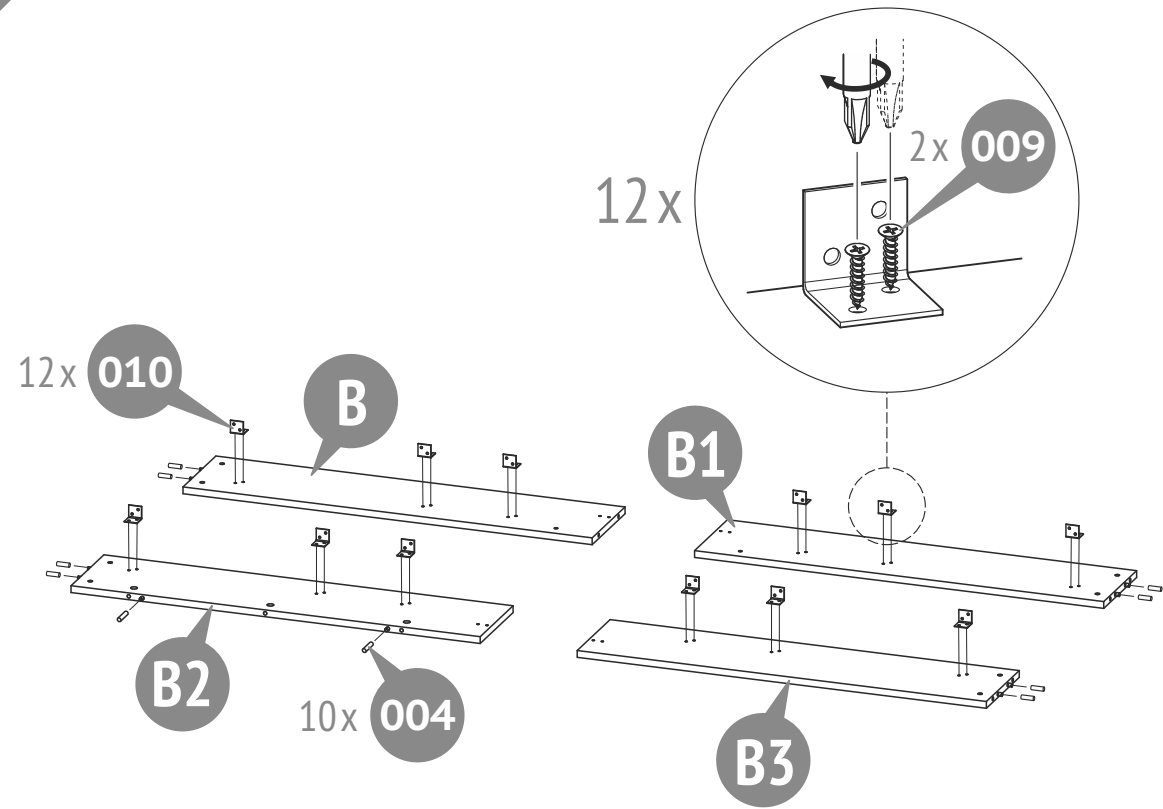


Number on the picture Nummer in der Zeichnung Numer op figur Nombre à la figure Numero en el dibujo Il numero alla figura Número na figura Номер на рисунке الرقم على الرسمة	Number of parts in the product Stückzahl der Teile im Produkt Aantal componenten in het product Nombre des détails du produit Cantidad de elementos del producto La quantità dei dettagli nel prodotto Quantidade de peças Количество деталей в изделии كمية الأجزاء بالمنتج	Parts description Bezeichnung Onderdelen namen Names des pièces	Nombre de los elementos La nominazione dei dettagli Designação das peças Наименование деталей تسمية الأجزاء	Laying / Verpackung / Pakking / Pose / El embalaje / Posa / Estilo / Укладка / ترتيب			
				المكان Box / Karton / Plaats / Placer / Lugar / Il posto / Espaço / Место			
				1	2	3	4
A1	1	Left bed's back Kopfteil Kinderbett links Rugleuning kinderbedje links Tête du lit gauche	El cabecero izquierdo La spalliera del letto sinistra Cabeceira de cama esquerda Спинка кровати левая مسند سرير اليسار	●			
A2	1	Right bed's back Kopfteil Kinderbett rechts Rugleuning kinderbedje recht Tête du lit droite	El cabecero derecho La spalliera del letto destra Cabeceira de cama direita Спинка кровати правая مسند سرير حق	●			
A3	1	Support Unterstützung Ondersteunen Support	Soporte Supporto Suporte Опора			●	
A4	3	Bar Leiste Bar Barre	Barra Barra Barrinha Брусok		●		
A5	1	Additional bar Auflageleiste Extra bar Barre	Barra adicional Barra aggiuntiva Barra adicional Дополнительный брусok			●	
B	1	Sidebar Seitenleiste Side bar Barre de connexion	Barra lateral Longone Barra lateral Боковая панель	●			
B1	1	Sidebar Seitenleiste Side bar Barre de connexion	Barra lateral Longone Barra lateral Боковая панель	●			
B2	1	Sidebar Seitenleiste Side bar Barre de connexion	Barra lateral Longone Barra lateral Боковая панель	●			
B3	1	Sidebar Seitenleiste Side bar Barre de connexion	Barra lateral Longone Barra lateral Боковая панель	●			
C	1	Support Unterstützung Ondersteunen Support	Soporte Supporto Suporte Опора			●	
C1	1	Support Unterstützung Ondersteunen Support	Soporte Supporto Suporte Опора			●	
C2	1	Rear wall Rückwand Achterwand Paroi arrière	Pared trasera Parete posteriore Parede traseira Задняя стенка			●	
C3	1	Countertop Tischplatte Tafel dekken Plateau de table	Tapa de la mesa Copertura tavolo Tampa de trabalho Столешница			●	
N	1	Cover Deckel Dekking Capot	Cubierta Carpuccio Cobertura Крышка				●
N1	1	Support Unterstützung Ondersteunen Support	Soporte Supporto Suporte Опора				●
N2	1	Support Unterstützung Ondersteunen Support	Soporte Supporto Suporte Опора				●

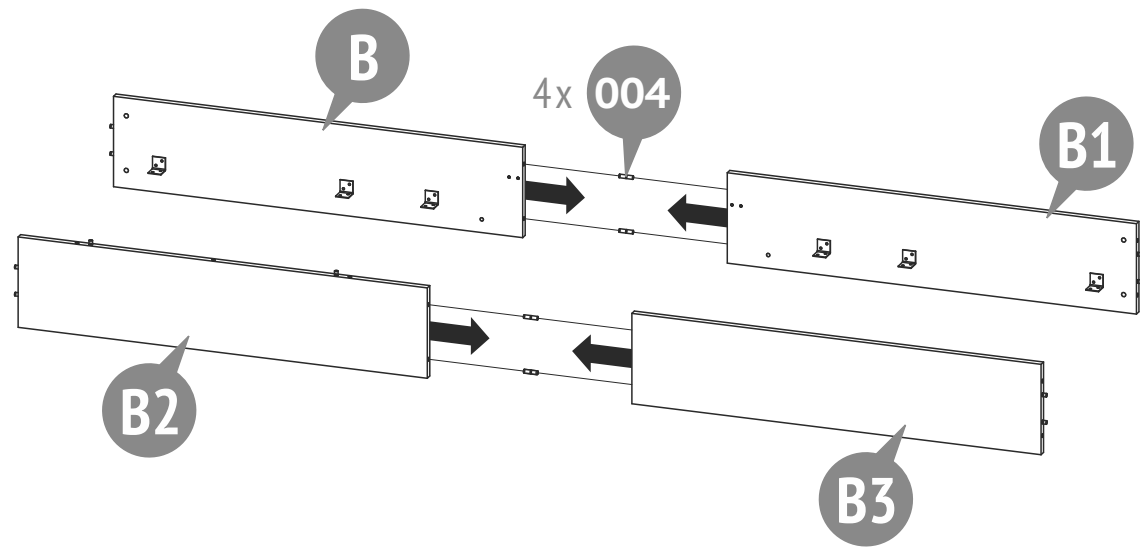
N3	1	Vertical middle panel Vertikale Mitte-panel Verticale midden paneel Verticale centrale	Panel vertical medio Verticale media Panel vertical medio Вертикальная средняя عمودي وسط الفريق				●
N4	1	Bottom Boden Verdieping Fond	Inferior Fondo Inferior Дно		أسفل		●
N5	1	Shelf Regal Plank Plateau	Estante Ripiano Estante Полка		الجرف		●
N6	2	Step Schritt Stap Étape	Paso Passo Passo Ступень		الخطوة		●
N7	1	Base Basis Basis Base	Base Base Base Цоколь		قاعدة		●
N8	1	Shelf Regal Plank Plateau	Estante Ripiano Estante Полка		الجرف		●
	1	Set of fittings Satz Beschläge Hang-en-sluitwerk Kit d'accessoires	Conjunto de los accesorios Il completo della forniture Kit de ferragens Комплект фурнитуры		زاوية معدنية		●

001	18x		7x50	Confirmat screw Confirmat Schraube Confirmate Schroef Vis El tornillo de rosca gruesa Il vito confirmato Parafuso confirmat Винт-конфирмат برغي الخشب (الأوروبي)
002	27x			Eccentric pin Exzenterstift Stengel van excentriek Tige d'excentrique El pasador excéntrico La barra dell'eccentrico Rosca soberba Шток эксцентрика محور قرص لا متمركز (إكسنتريك)
003	27x			Eccentric Exzenter Excentriek Excentrique El excéntrico L'excéntrico Tambor Эксцентрик قرص لا متمركز (إكسنتريك)
004	34x		8x30	Dowel Holzdübel Pluggen Goujons La clavija La spina Cavilha Шкант دَسار
005	11x			Bearing Fuß Druklager Butée Parada Cuscinetto Rolamento Подпятник تحمل
006	8x		M6x50	Screw Gewindeschraube Schroef Vis Tornillo Vite Parafuso Винт المسمار
007	8x		M6	Round nut Rundmutter Ronde moer Ecrou baril La tuerca cilíndrica Dado barile Porca de tambor Гайка-бочонок جولة الجوز
008	3x		M6x30	Screw connection Schraubverbindung Koppeling Connexion à vis Conexión de tornillos Viti di collegamento Ligação de parafusos Стяжка المسمار اتصال
009	48x		4x13	Screw Gewindeschraube Schroef Vis Tornillo Vite Parafuso Шуруп قلاووظ
010	16x			Metal angle Metallwinkel Metalen hoek Métal angle Metal en forma de ângulo Metal l'angolo Metal ángulo Уголок металлический الزاوية المعدنية
011	12x		M4x14	Screw connection Schraubverbindung Koppeling Connexion à vis Conexión de tornillos Viti di collegamento Ligação de parafusos Стяжка المسمار اتصال
012	22x			Nail Nagel Spijker Le clou El clavo Prego Гвоздь مسمار
013	2x			Plate Platte Plaat Plaque Chapa Pannello Chapa de tamanhos Пластина صفحة معدنية

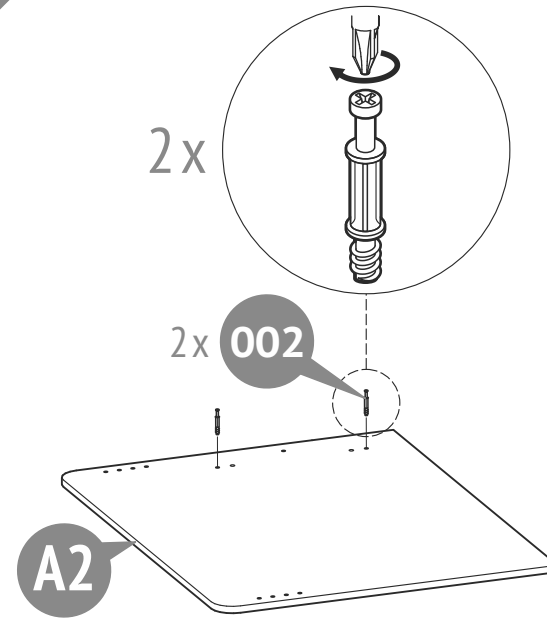
1



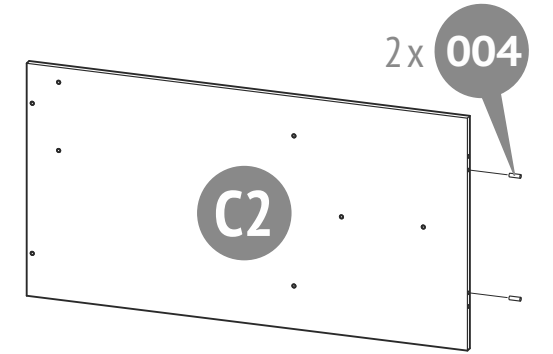
2



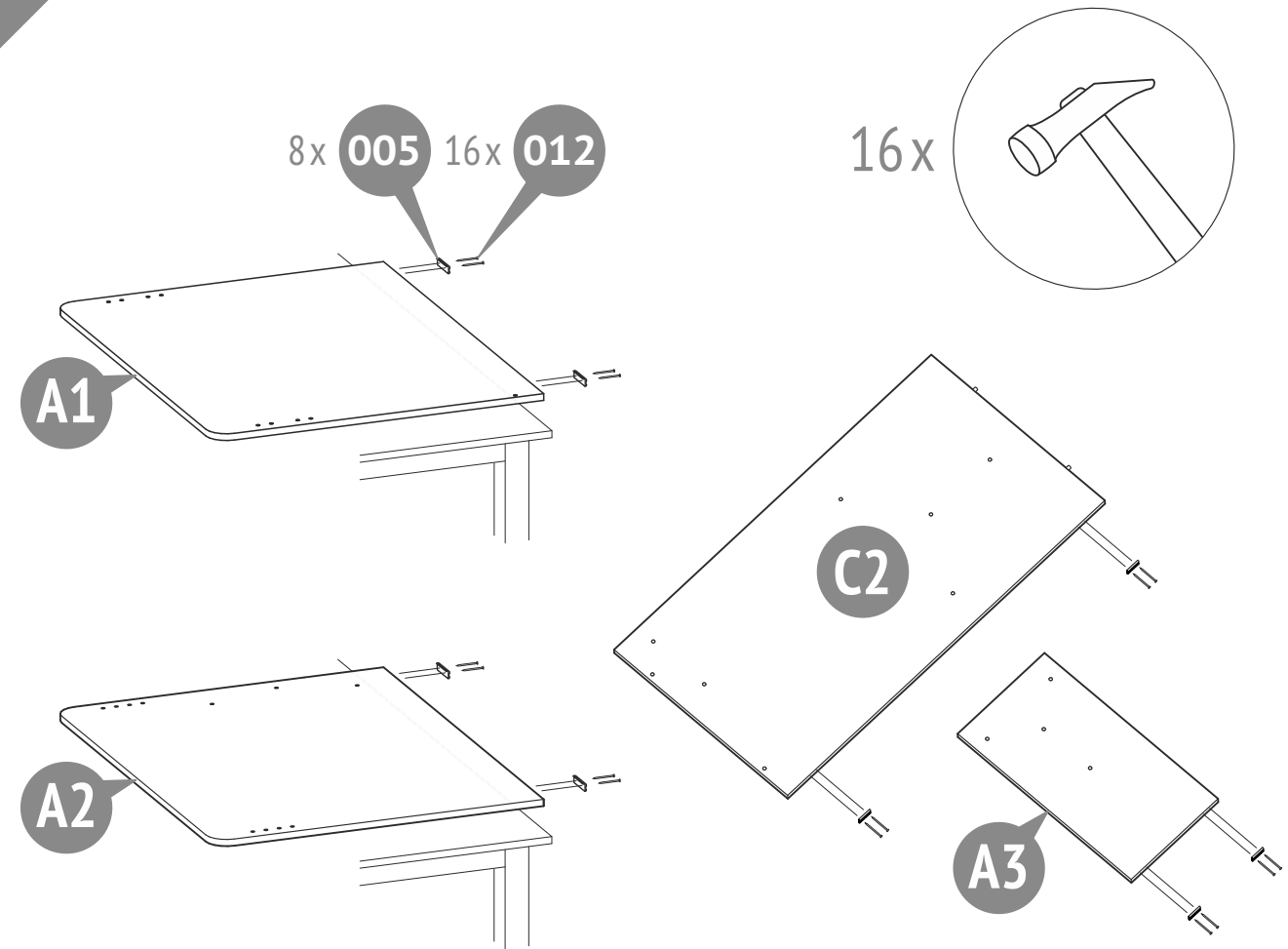
3

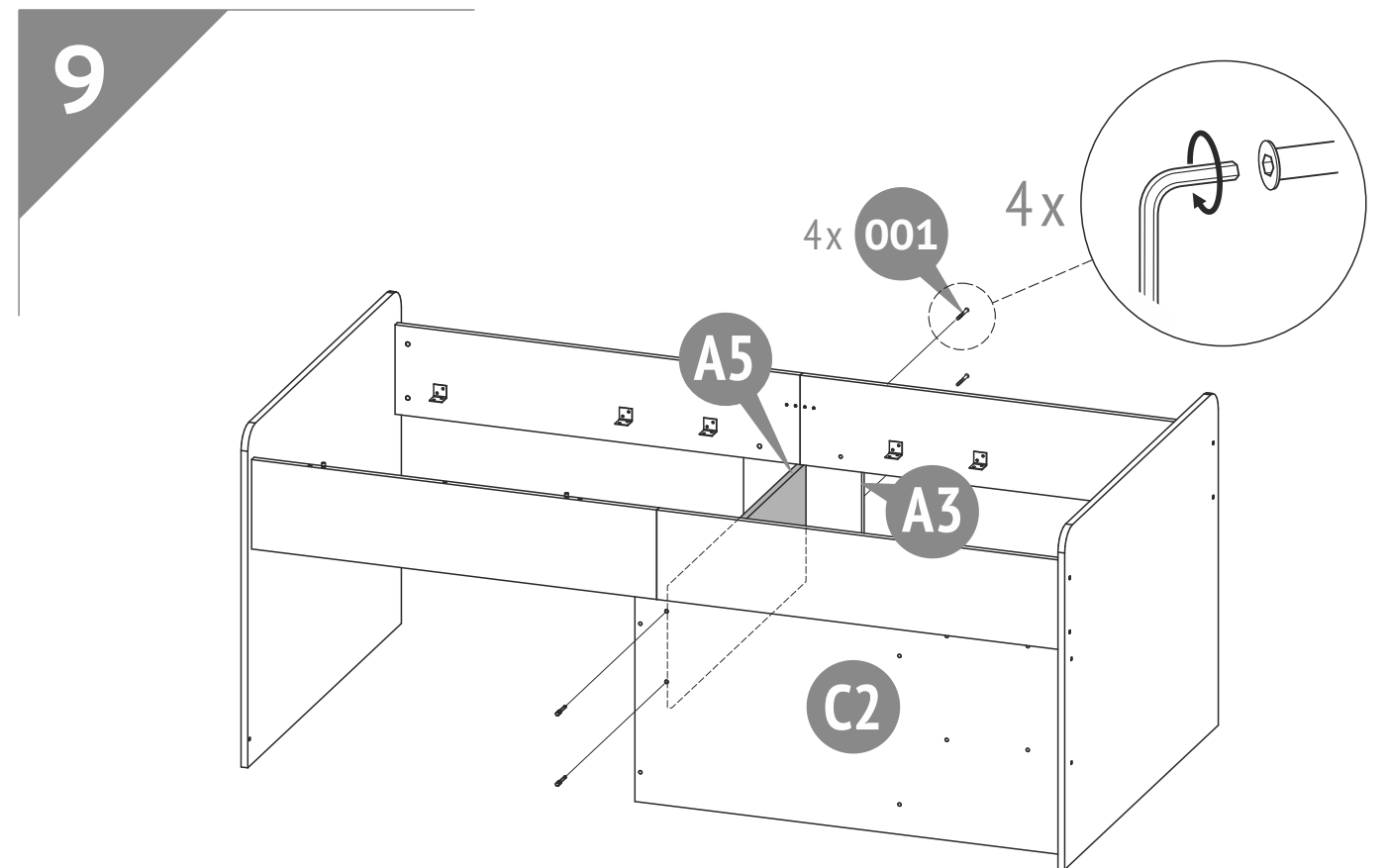
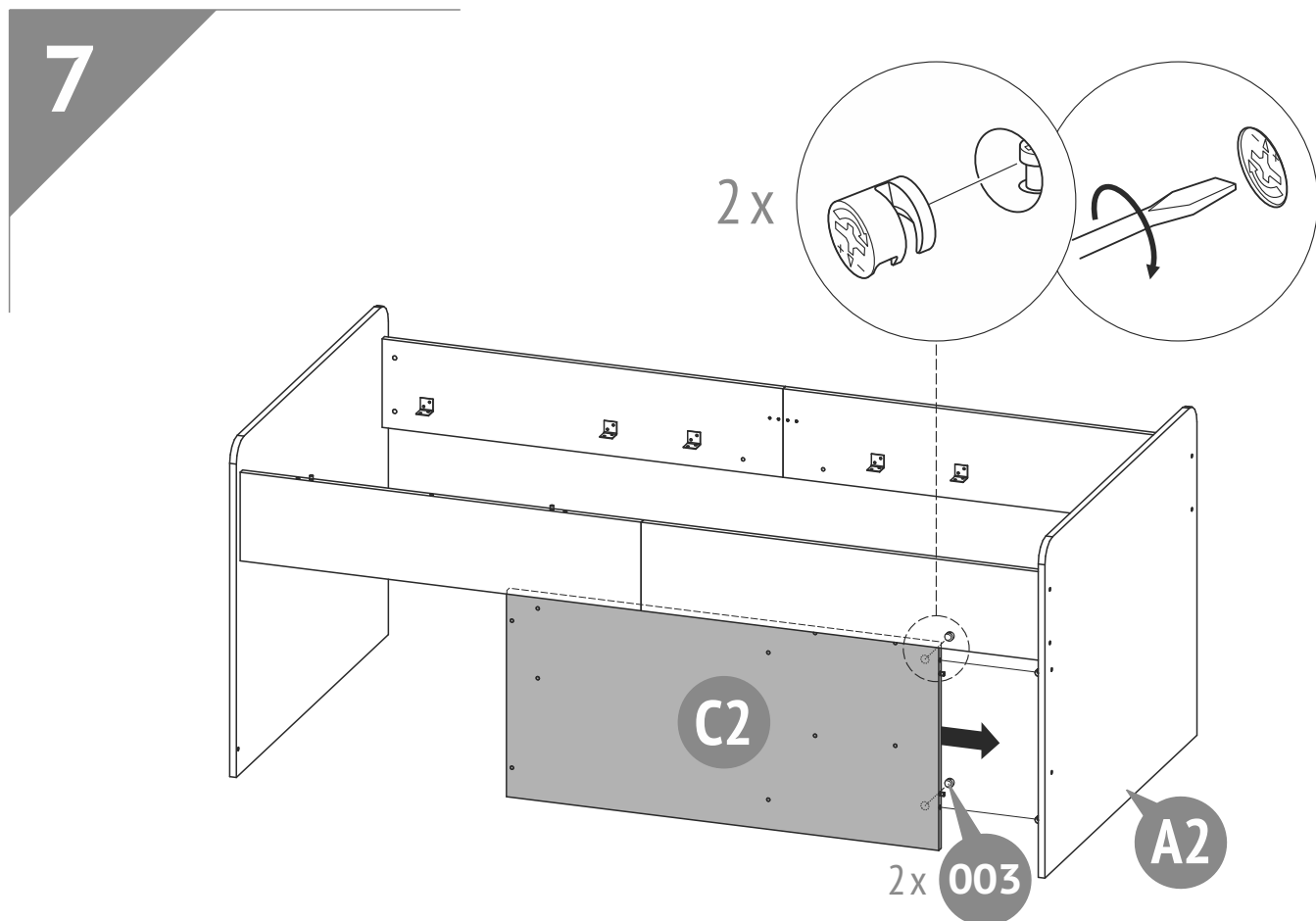
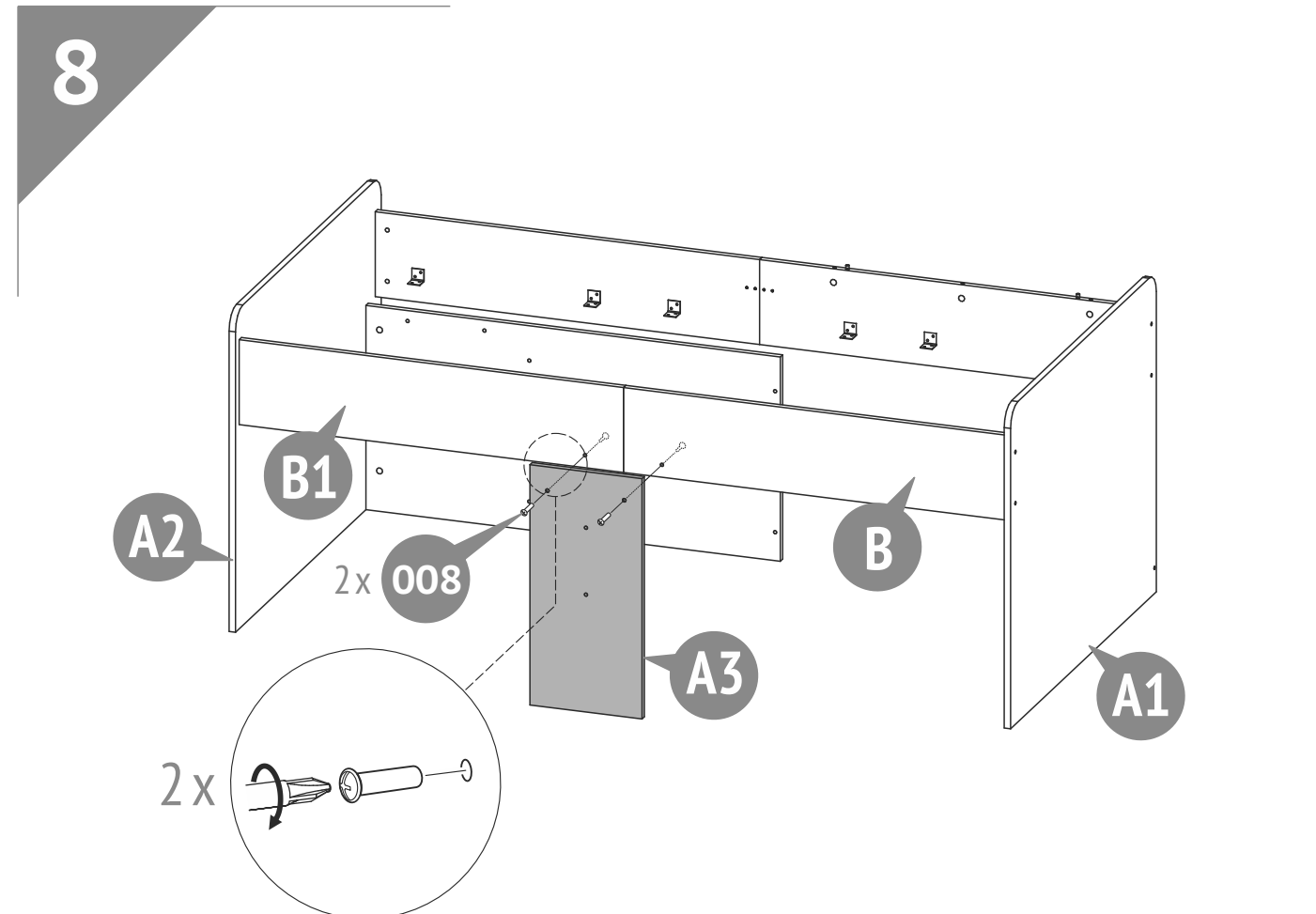
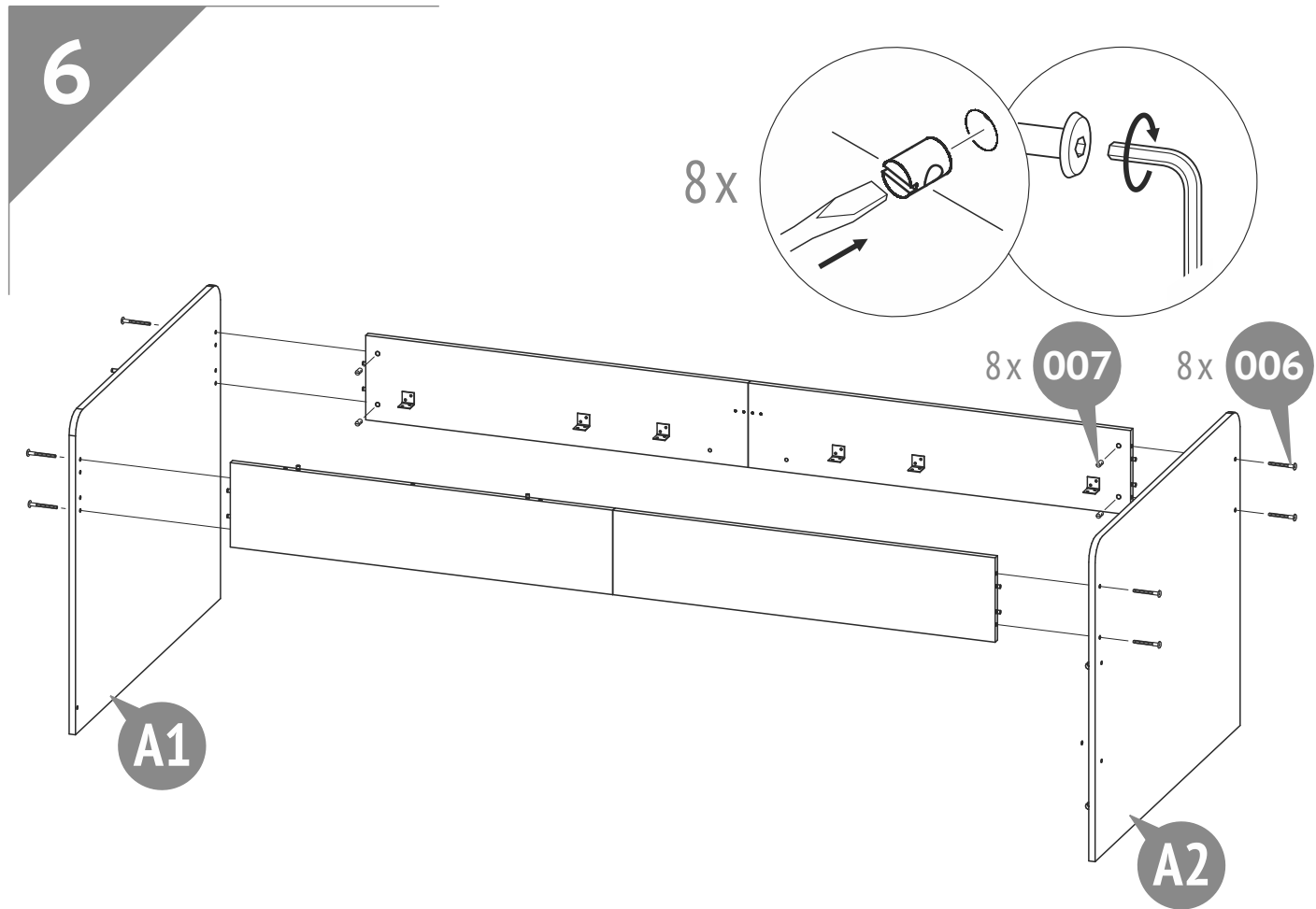


4

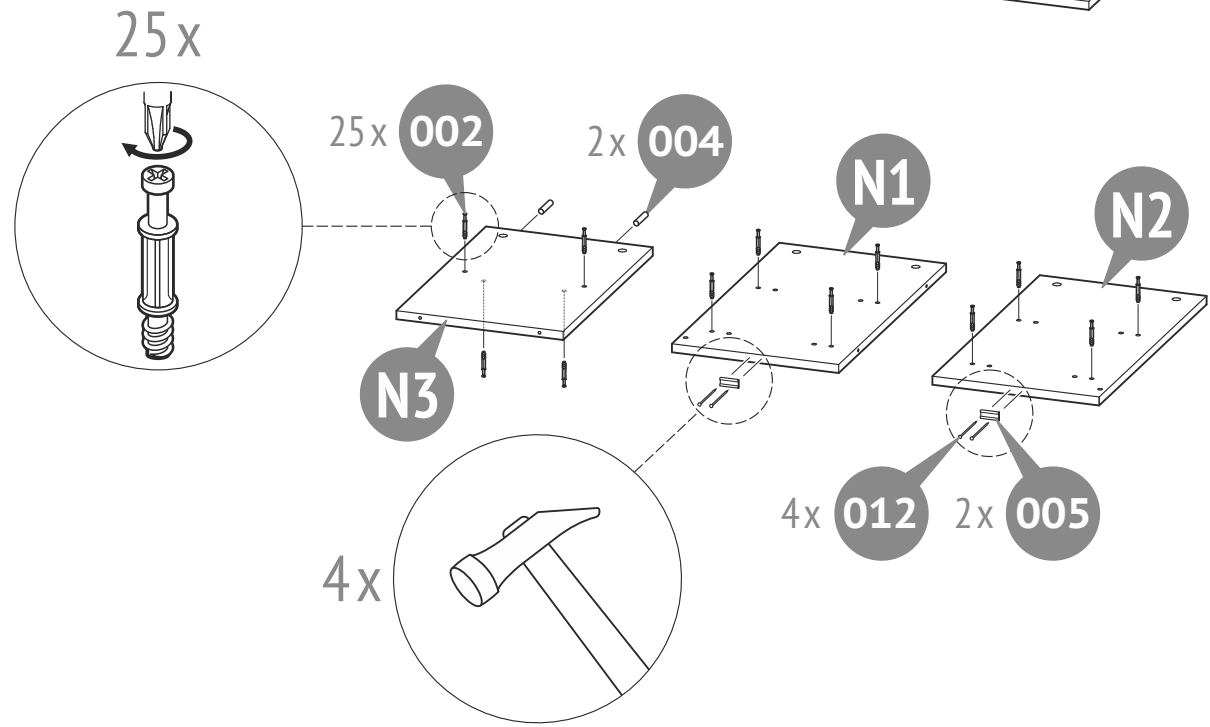
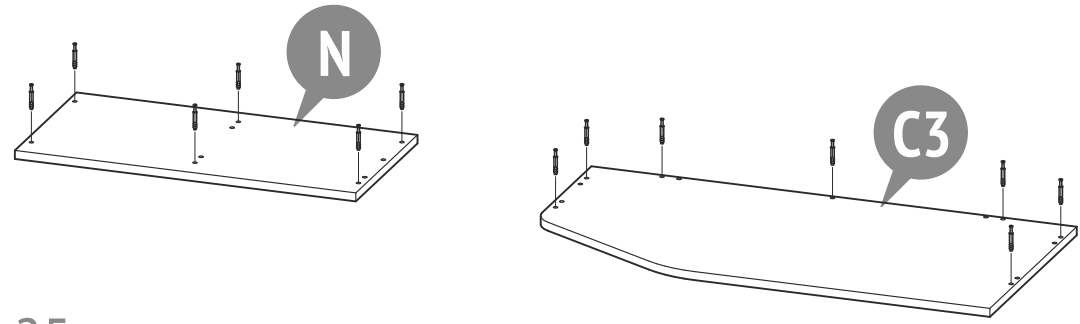


5

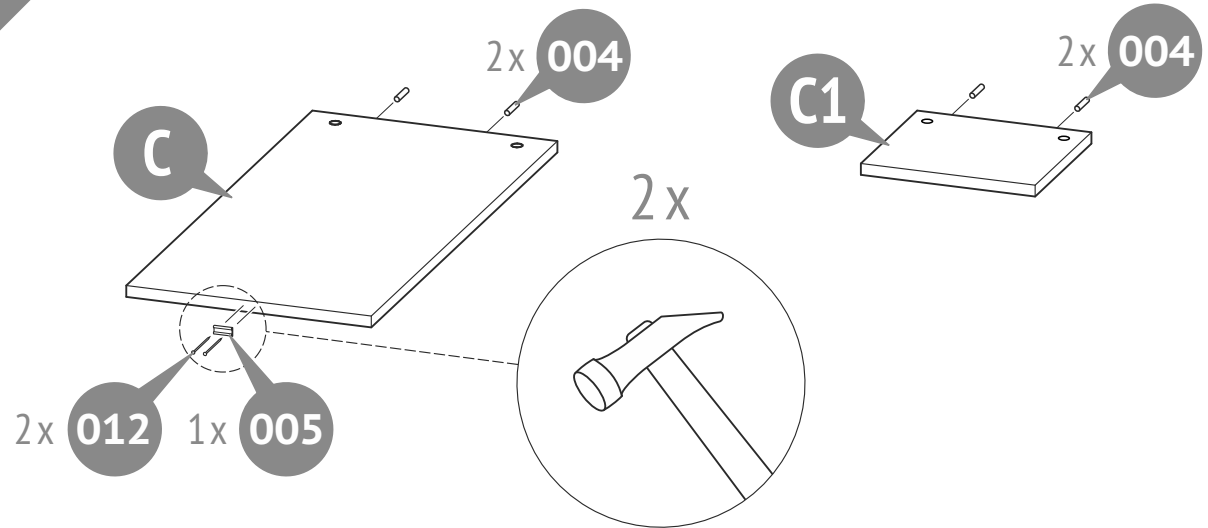




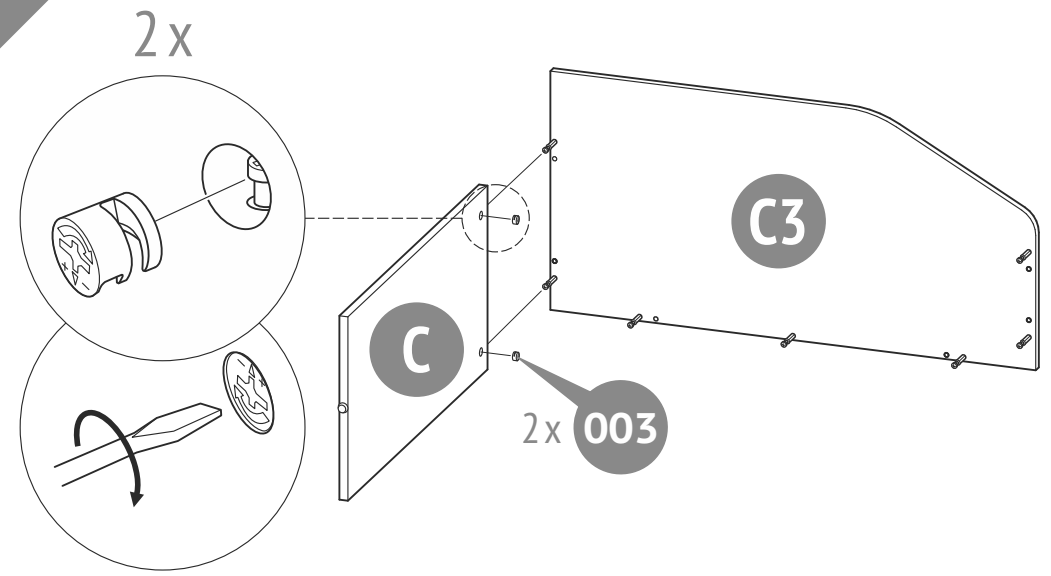
10



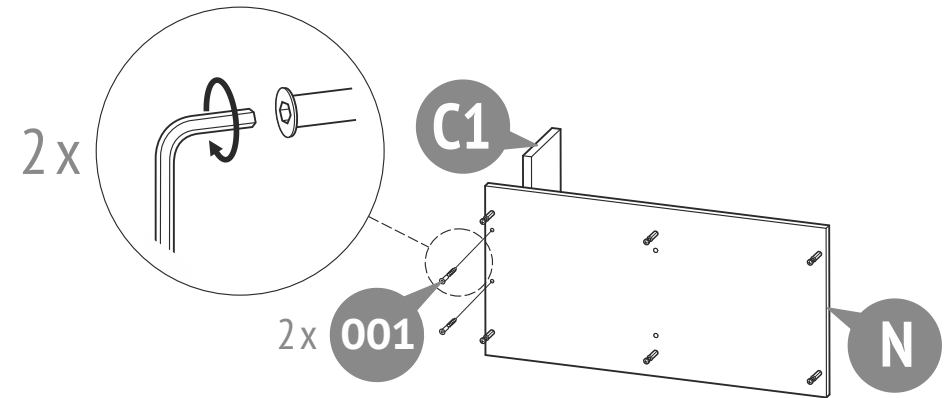
11



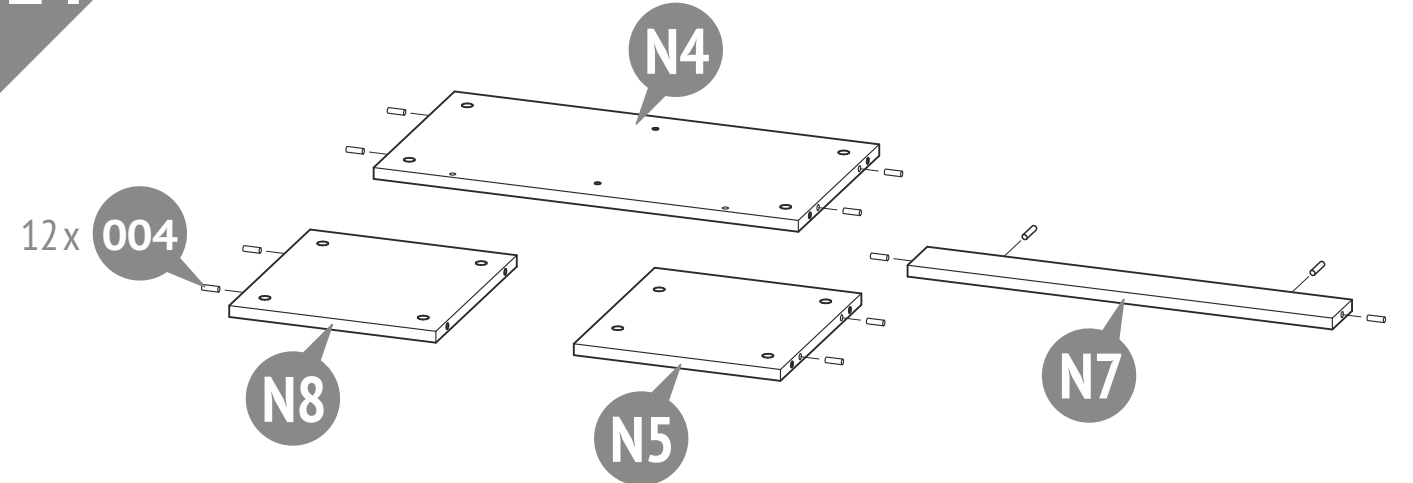
12



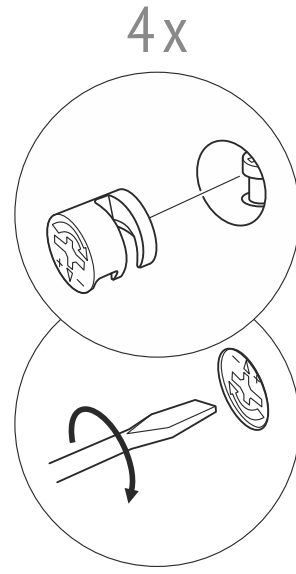
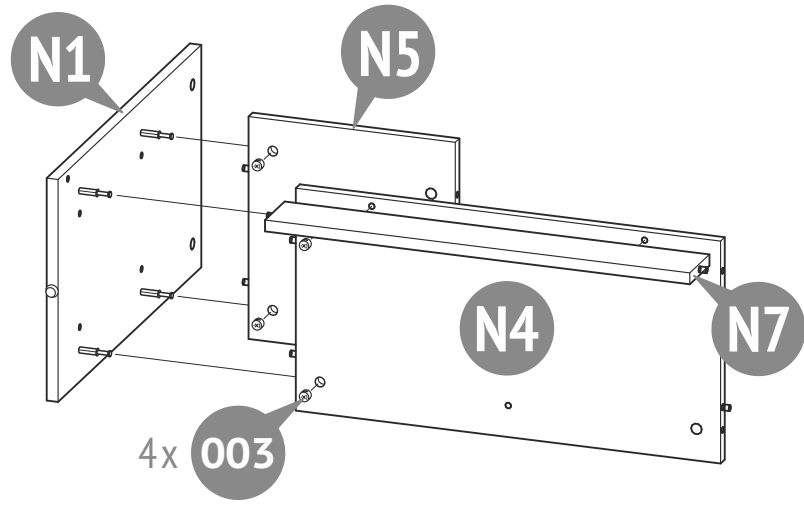
13



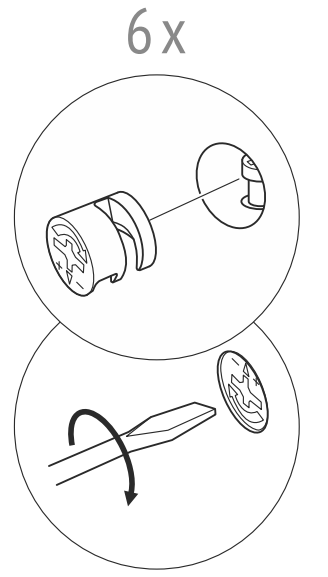
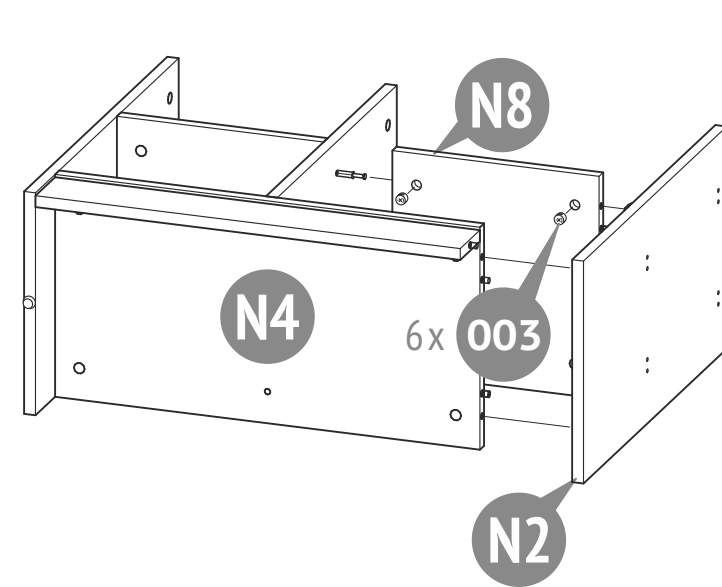
14



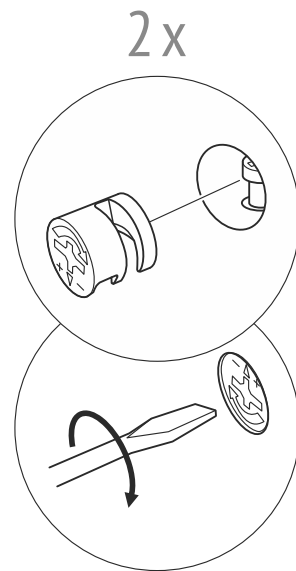
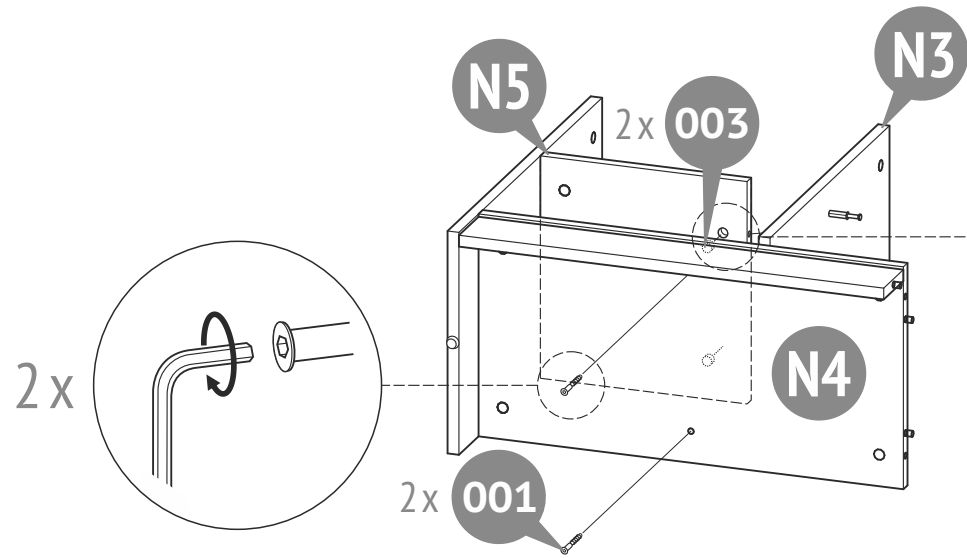
15



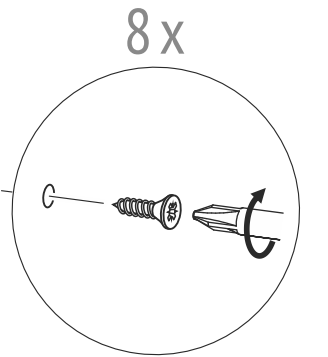
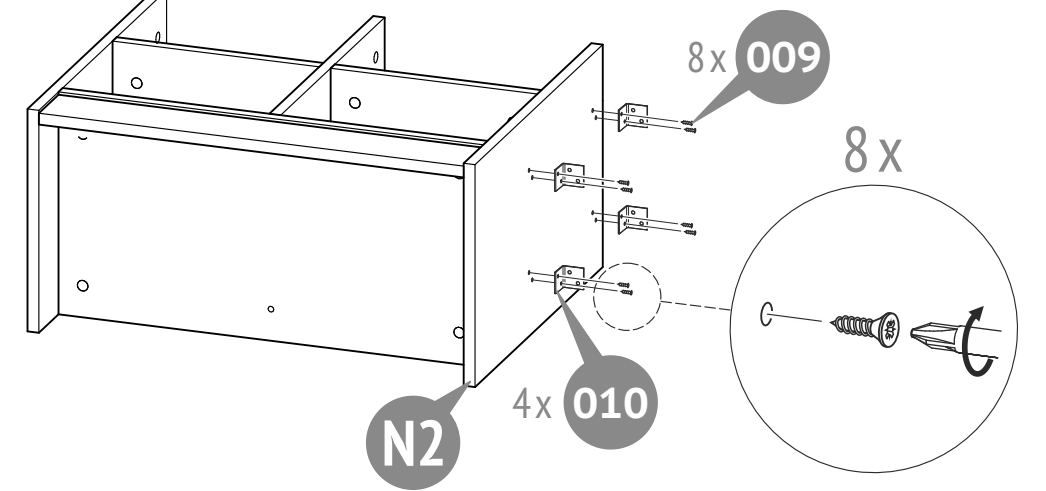
17



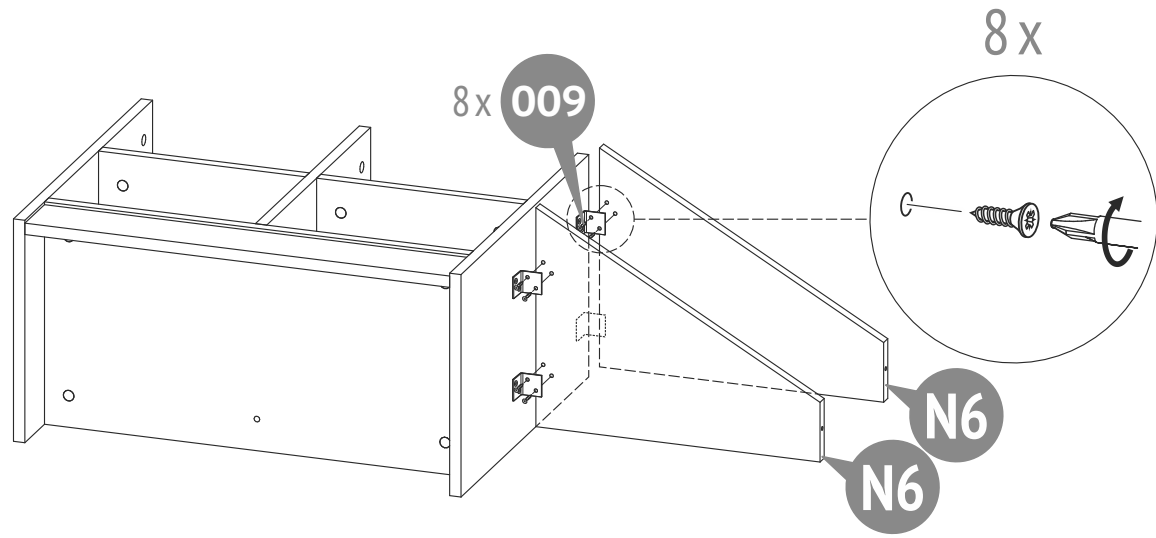
16



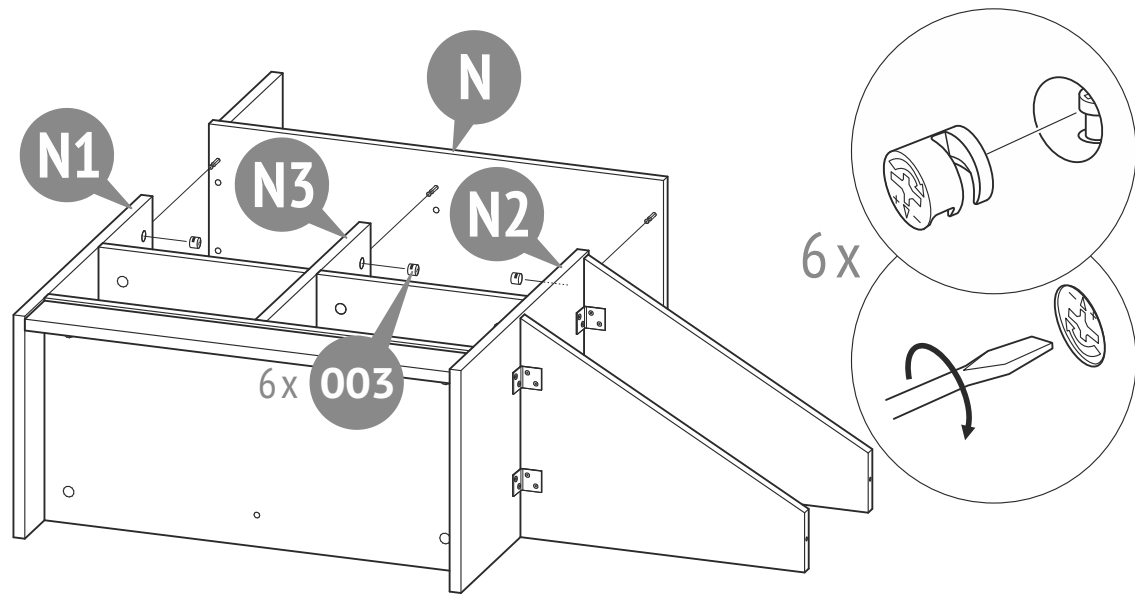
18



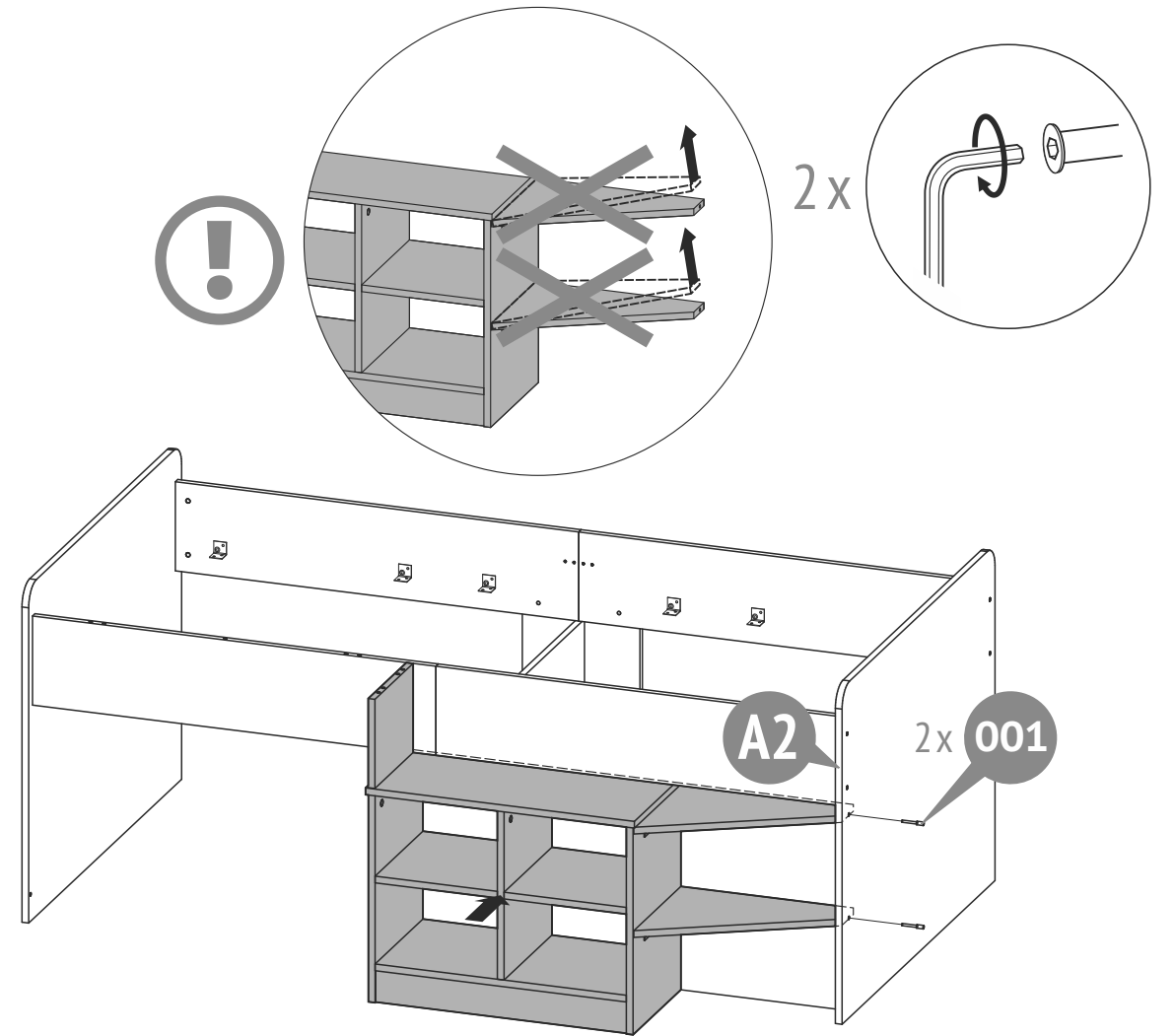
19



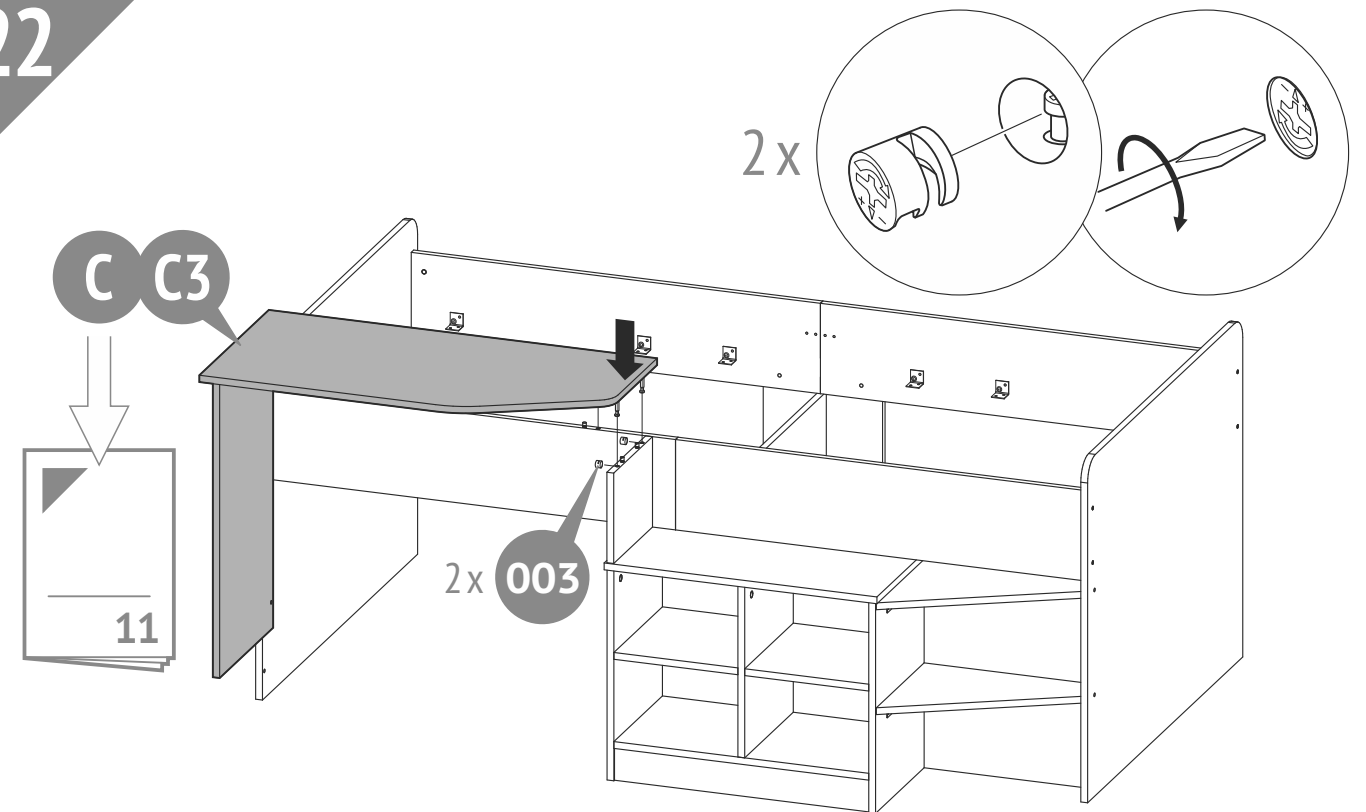
20

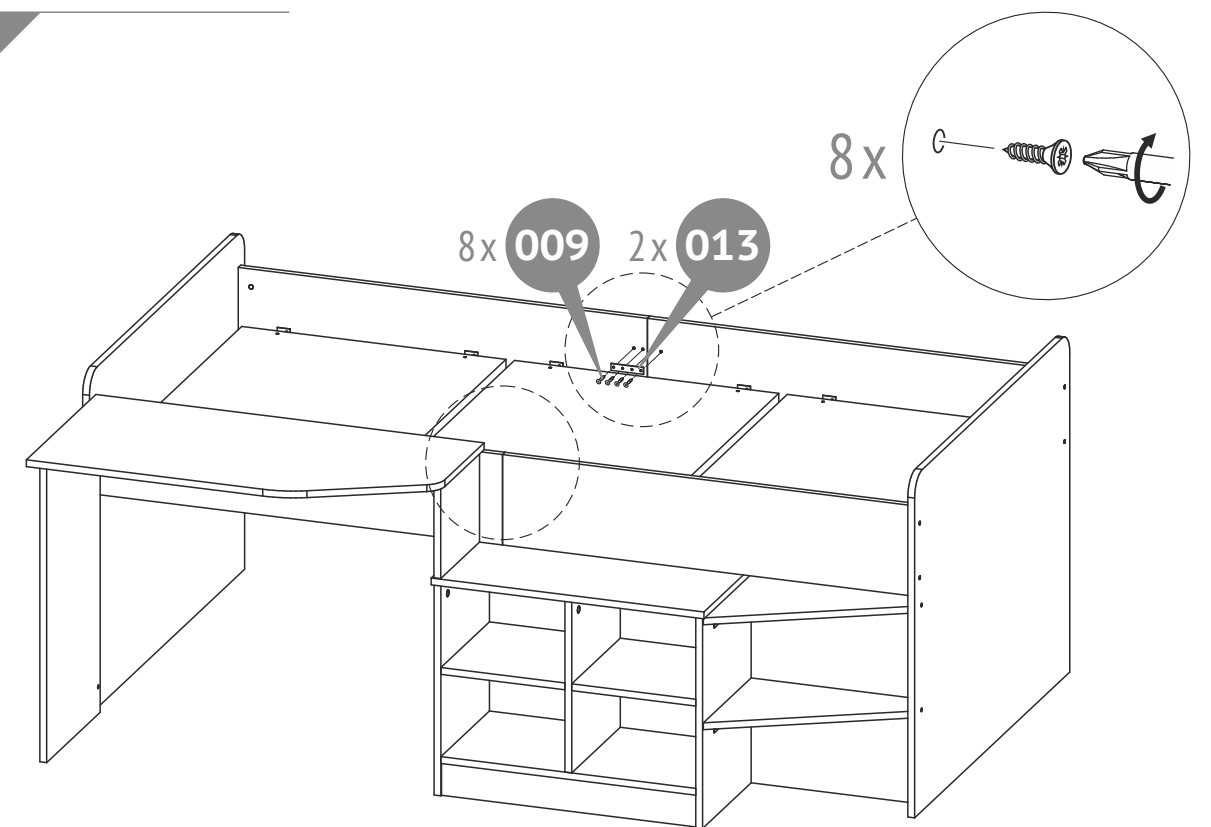
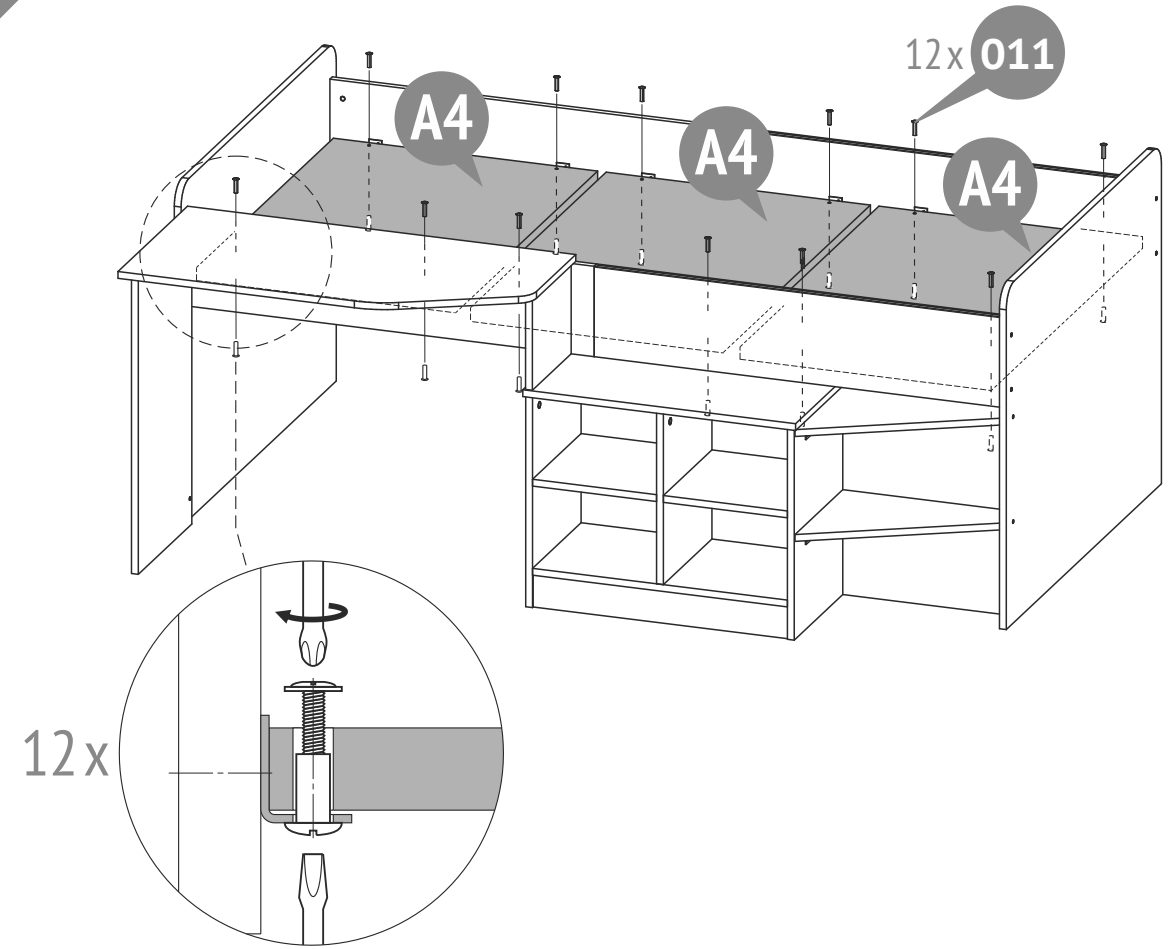
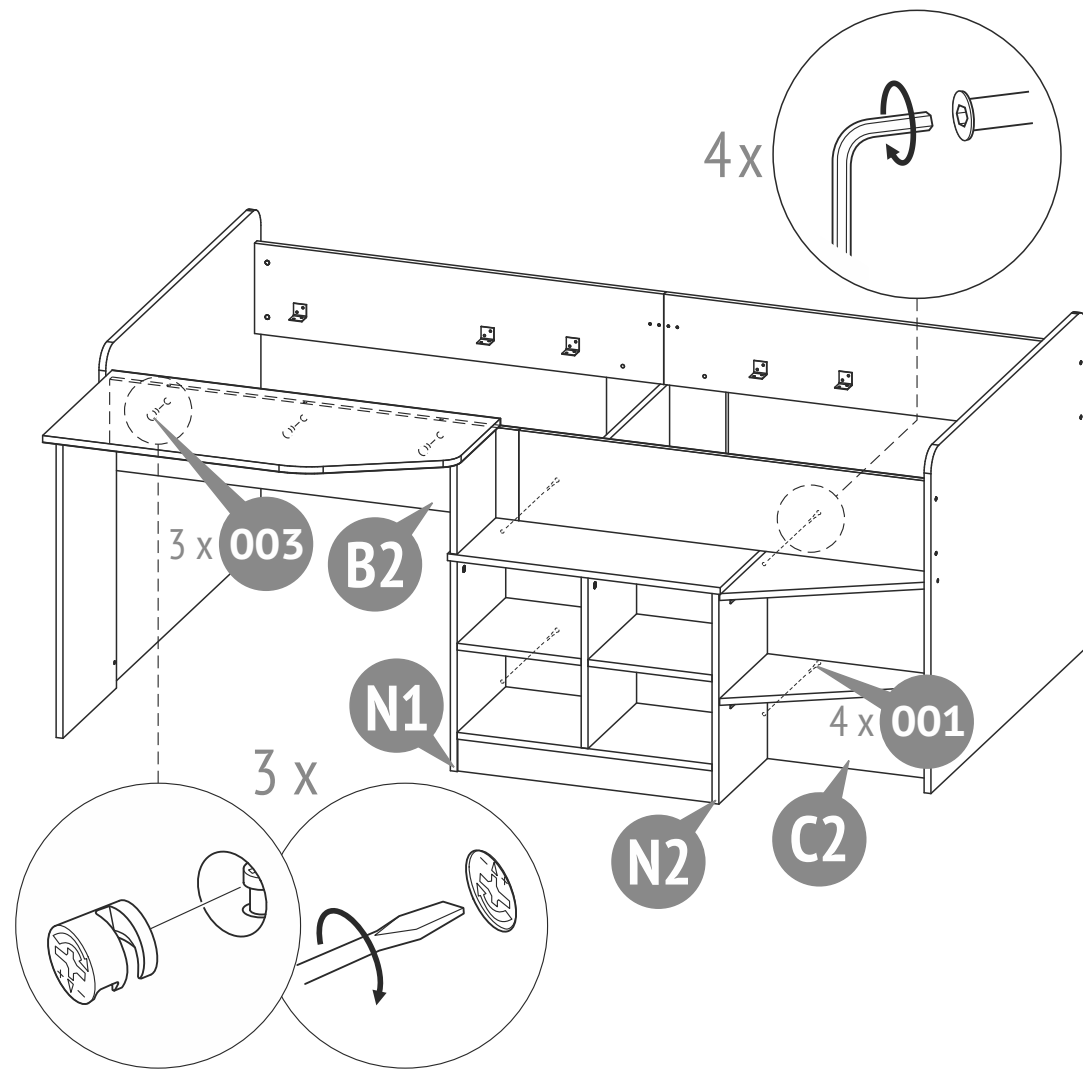


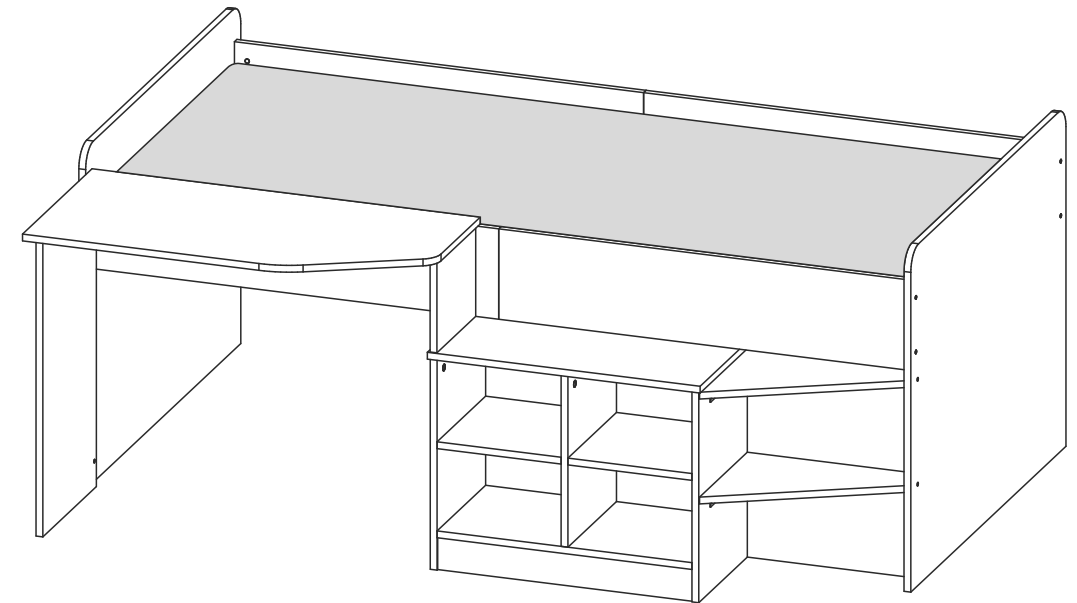
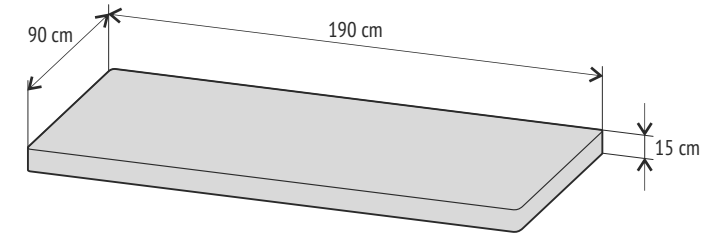
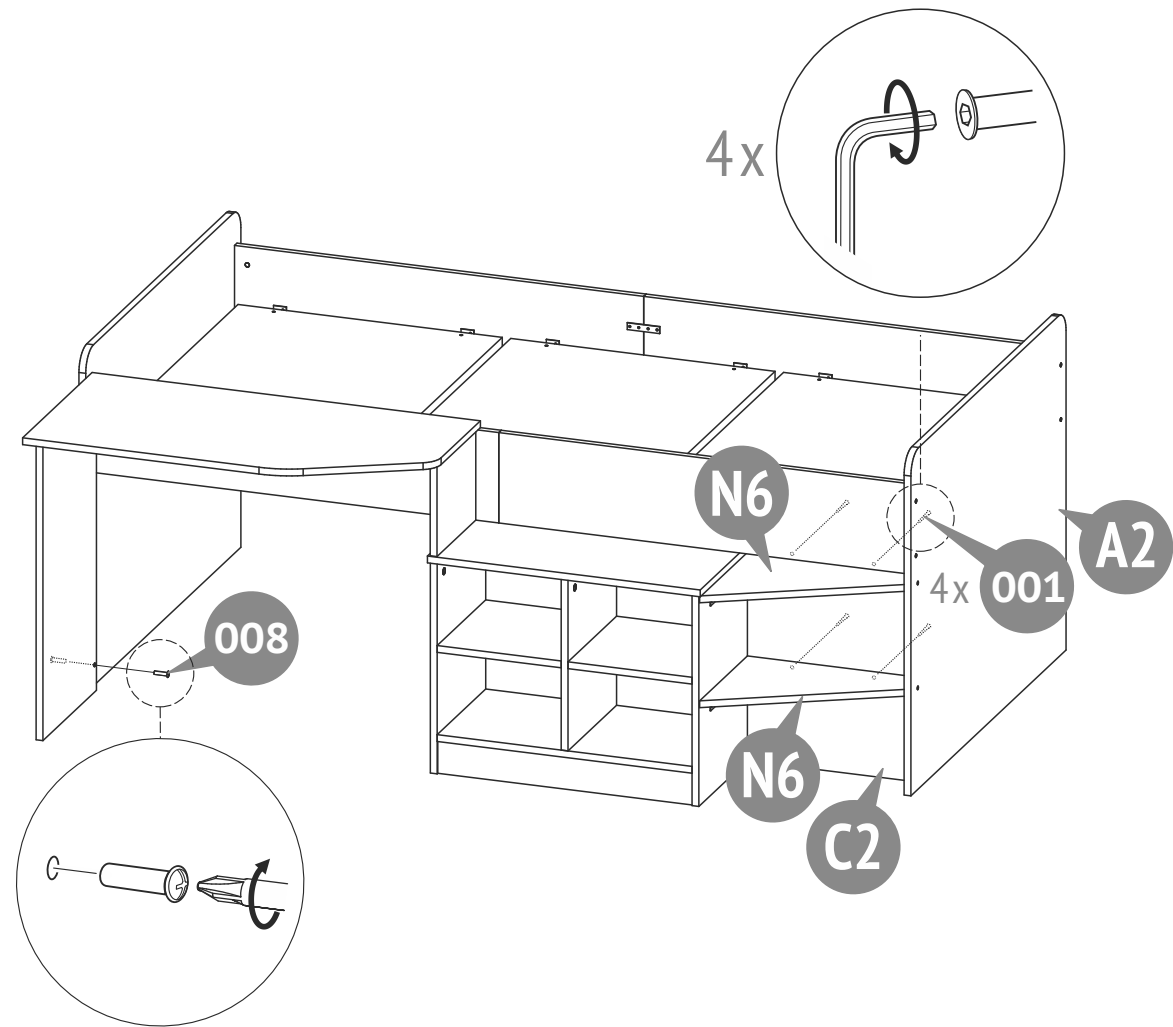
21



22







- EN** Recommended mattress size - 1900 x 900 mm.
Recommended thickness - 150 mm.
Do not use more than one mattress in cot.
- DE** Die Empfohlen der Matratze - 1900 x 900 mm.
Die Empfohlen Höhe der Matratze - 150 mm.
Nie mehr als eine Matratze im Kinderbett benutzen.
- NL** Aanbevolen matrasmaat - 1900 x 900 mm.
Aanbevolen dikte - 150 mm.
Gebruik niet meer dan een matras in de babybedje.
- FR** La taille conseillé du matelas - 1900 x 900 mm.
L'épaisseur conseillé du matelas - 150 mm.
Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.

- ES** El tamaño recomendado del colchón - 1900 x 900 mm.
El espesor recomendado - 150 mm.
No utilice más de un colchón en la cuna.
- IT** Dimensione consigliata del materasso - 1900 x 900 mm.
Lo spessore consigliato - 150 mm.
Non usate piu' di un materasso nel lettino.
- PT** Tamanho recomendado do colchão - 1900 x 900 mm.
Espessura recomendado - 150 mm.
Não utilize mais do que um colchão na cama.
- RU** Рекомендуемый размер матраса - 1900 x 900 мм.
Рекомендуемая толщина - 150 мм.
Не используйте более одного матраса в кроватке.
- AR** حجم المراتبة الموصى به هو ١٩٠٠ x ٩٠٠ مم.
موصى سمك ١٥٠ ملم
لا تستخدم أكثر من واحد في فراش المهد

